KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2801/1999

av den 21 december 1999

om ändring av förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3508/92 av den 27 november 1992 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1036/1999 [2], särskilt artikel 12 i denna, och

av följande skäl:

1. De beslut som fattats om en reform av den gemensamma jordbrukspolitiken gör det nödvändigt att genomföra vissa förändringar av det integrerade administrations- och kontrollsystemet (nedan kallat det integrerade systemet).

2. Mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts vid tillämpningen av det integrerade systemet är det nödvändigt att fastställa allmänna bestämmelser som skall tillämpas på samma sätt i alla medlemsstater.

3. Ekonomiska transaktioner görs allt oftare på elektronisk väg. Medlemsstaterna bör ges möjlighet att anta nationella bestämmelser som tillåter att ansökningar om stöd enligt det integrerade systemet görs elektroniskt.

4. Om kontrollerna på plats visar att det förekommer stora avvikelser skall extra kontroller göras samma år enligt artikel 6.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 [3], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1678/98 [4]. Om medlemsstaterna vid sina analyser använder sig av fjärranalys och kontrollerna med denna teknik inte kan upprepas under samma år, bör medlemsstaterna se till att extrakontrollerna görs på traditionellt sätt, dvs. direkt på plats.

5. Bestämmelser bör utfärdas om att resultat från mätningar av jordbruksskiften skall tas med i kontrollrapporterna.

6. För att kommissionen skall kunna övervaka det integrerade systemet bör varje medlemsstat översända sin årliga kontrollstatistik med relevanta uppgifter.

7. Bestämmelser måste fastställas om vem som har rätt till stödet i vissa fall då ett jordbruksföretag överlåts.

8. Denna ändring av förordningen innehåller vissa förtydliganden i form av klarläggande och ändrade ordalydelser jämfört med den förordning som nu är i kraft. Dessa ändringar har dock begränsats till ett minimum för att inte skapa problem för de nationella myndigheter som redan känner till hur det integrerade systemet fungerar.

9. Kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 bör därför ändras.

10. Komnmittén för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket har inte avgivit något yttrande inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3887/92 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

   a) Punkt 4 skall ersättas med följande:

   "4. Medlemsstaterna får besluta att inte bevilja stöd om beloppet för den enskilda stödansökan är 50 euro eller mindre."

   b) Punkt 5 skall utgå.

2. Artikel 4 skall ändras på följande sätt:

   a) I punkt 1 tredje stycket skall de inledande meningarna ersättas med följande:

   "Användningsområden som inte omfattas av det integrerade systemet skall föras in under en eller flera rubriker 'Annan användning'. Följande användningsområden skall dock anges separat:"

   b) I punkt 1 tredje stycket skall andra och tredje strecksatsen ersättas med följande:

   "— stöd för miljövänligt jordbruk (avdelning II kapitel VI och artikel 55.3 i rådets förordning (EG) nr 1257/1999 (*)),

   — arealbaserat stöd för beskogning (avdelning II kapitel VIII och artikel 55.3 i förordning (EG) nr 1257/1999).

   (*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 80."

   c) Punkt 2 a skall ersättas med följande:

   "2. a) En ansökan om arealstöd kan kompletteras efter ansökningstidens utgång, förutsatt att den behöriga myndigheten erhåller de nya uppgifterna senast det datum för sådd som anges i eller som fastställts i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1251/1999 (*) och under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

[1] EGT L 355, 5.12.1992, s. 1.
[2] EGT L 127, 21.5.1999, s. 4.
[3] EGT L 391, 31.12.1992, s. 36.
[4] EGT L 212, 30.7.1998, s. 23.

i) Ändringar som rör jordbruksskiften får endast göras under särskilda omständigheter som kan styrkas med intyg, t.ex. vid dödsfall, giftermål, köp, försäljning eller ingående av ett arrendeavtal. Närmare villkor för detta skall fastställas av medlemsstaterna. Ett skifte som består av mark som tagits ur produktion eller av grovfoderareal får dock inte läggas till skiften som redan tagits ur produktion, utom då detta kan motiveras enligt gällande bestämmelser och på villkor att skiftet redan betecknats som mark som tagits ur produktion eller som grovfoderareal i en stödansökan från en annan jordbrukare, samt under förutsättning att nämnda ansökan korrigerats i enlighet med de nya förhållandena.

ii) Det skall vara tillåtet att byta användningsområde och stödsystem. Ett skifte får dock inte läggas till sådana skiften som tagits ur produktion.

Genom undantag från första stycket får en medlemsstat tillåta att en areal tas bort från ansökan om arealstöd även efter det datum som fastställts för sådd enligt förordning (EG) nr 1251/1999. Ändringen måste göras skriftligen innan den behöriga myndigheten har lämnat en rapport om, för det första, resultaten av de administrativa kontroller som gjorts av skiftena i fråga och, för det andra, utförandet av kontroller på plats på det berörda jordbruksföretaget.

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 1."

d) I punkt 5 skall den första strecksatsen ersättas med följande två strecksatser:

"— Det särskilda stödet för nötkreatur av hankön och/eller am- och dikor för sådana djur som inte omfattas av kravet beträffande djurtäthet och för vilka bestämmelserna om extensifieringsbidrag inte kan tillämpas.

— Slaktbidrag enligt artikel 11 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 (*).

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 21."

e) Punkt 6 skall ersättas med följande:

"6. Ansökan om arealstöd från en producent som är medlem i en producentgrupp enligt definitionen i artikel 1.2 i rådets förordning (EEG) nr 3493/90 [4] och som under ett och samma kalenderår ansöker om både tack- eller hongetsbidrag och stöd enligt något annat gemenskapssystem, skall omfatta samtliga skiften som ingår i gruppens verksamhet. I sådana fall skall grovfoderarealen fördelas på de berörda producenterna i proportion till de individuella tak som anges i artikel 6 i rådets förordning (EG) nr 2467/98 (*) och som gäller den 1 januari året i fråga.

(*) EGT L 312, 20.11.1998, s. 1."

3. Artikel 5 skall ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 första stycket skall den sjätte strecksatsen ersättas med följande:

"— I förekommande fall: den referenskvantitet för mjölk som producenten beviljats den 31 mars före början av den 12-månadersperiod för ansökningar rörande det tilläggsavgiftssystem som börjar tillämpas under kalenderåret i fråga. Om det inte finns några uppgifter om denna kvantitet då ansökan görs skall den behöriga myndigheten få besked om kvantiteten så snart denna är känd."

b) Punkt 1 andra stycket skall ersättas med följande:

"Medlemsstaterna får besluta att en del av dessa uppgifter inte behöver tas med i ansökan om stöd om de redan meddelats den behöriga myndigheten. Medlemsstaterna får också besluta att en del av uppgifterna kan eller skall anmälas via ett eller flera organ som godkänts för detta syfte av medlemsstaten i fråga.

Den sökande ansvarar dock alltid inför de behöriga myndigheterna för de uppgifter som lämnats. Medlemsstaterna skall föreskriva att jordbrukaren har rätt att få till stånd korrigeringar om de uppgifter som överförts är felaktiga eller ofullständiga och detta inte beror på den sökande."

c) Punkt 2 skall utgå.

d) Punkt 1 blir därmed den enda återstående punkten.

4. Följande artikel 5a skall föras in efter artikel 5:

"*Artikel 5a*

Medlemsstaterna får tillåta, under förutsättning att vissa säkerhetsåtgärder vidtagits, att ansökningar enligt artiklarna 4 och 5 skickas elektroniskt. I sådana fall måste följande villkor vara uppfyllda:

a) Samtliga krav som avses i artiklarna 4 och 5 skall vara uppfyllda och den sökande måste kunna identifieras på ett säkert sätt.

b) Alla kompletterande dokument som krävs måste vara de behöriga myndigheterna till handa inom de tidsfrister som gäller för ansökningar som lämnats in på traditionellt sätt.

c) Det får inte göras någon åtskillnad mellan producenter som lämnar in sin ansökan på traditionellt sätt och producenter som använder sig av elektronisk överföring.

d) Europeiska gemenskapens finansiella intressen enligt artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 1258/1999 (*) skall säkerställas på ett godtagbart sätt.

(*) EGT L 160, 26.6.1999, s. 103."

5. Artikel 5a skall betecknas artikel 5b och ändras på följande sätt:

"*Artikel 5b*

Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 4, 5 och 5a får en ansökan om bidrag ändras när som helst efter det att den lämnats in om den behöriga myndigheten upptäckt uppenbara misstag."

6. Artikel 6 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 skall ersättas med följande:

"2. De administrativa kontroller som avses i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 3508/92 skall omfatta följande:

a) Dubbelkontroller av de angivna uppgifterna om skiften och djur för att förhindra att samma stöd beviljas mer än en gång under ett och samma kalenderår/regleringsår och för att förhindra otillbörlig kumulering av stöd som beviljats i enlighet med gemenskapsstödsystem för vilka uppgifter om arealer lämnas in.

b) Dubbelkontroller, efter det att databasen är fullt fungerande i enlighet med artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 820/97, för att kontrollera att gemenskapsstöd endast beviljas för nötkreatur för vilka födelse, förflyttningar och dödsfall har anmälts till den behöriga myndighet som avses i artikel 7.1 i rådets förordning (EG) nr 820/97 (*).

c) Dubbelkontroller, efter det att databasen är fullt fungerande i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97, för att kontrollera att bidrag i enlighet med stödsystemen i artiklarna 4.6 och 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 endast betalas till producenter som har uppfyllt sina åtaganden när det gäller djurhållningsperioder enligt kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999 (**).

(*) EGT L 117, 7.5.1997, s. 1.
(**) EGT L 281, 4.11.1999, s. 30."

b) I punkt 3 skall den andra strecksatsen ersättas med följande:

"— 5 % av antalet ansökningar om arealstöd."

c) Följande punkt skall läggas till som punkt 3a:

"3a. När det gäller ansökningar om djurbidrag eller anmälningar om deltagande får medlemsstaten besluta att reducera den nivå för kontroller på plats som avses i punkt 3 från 10 % till 5 % om det sedan minst ett år finns en fullt fungerande elektronisk databas enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97 som gör det möjligt för medlemsstaten att göra effektiva dubbelkontroller inom ramen för det integrerade systemet. Databasen skall vara utformad på ett sådant sätt att det finns godtagbara garantier för att de inmatade uppgifterna är tillförlitliga när det gäller olika djurstöd och därtill knutna utbetalningar.

Från och med det år då kontrollerna på plats utförs på miniminivån 5 % skall samtliga kontroller göras under djurhållningsperioden till dess att de avvikelser som upptäcks vid kontrollerna på plats, uttryckt i antal djur, motsvarar högst 2 % av de kontrollerade djuren. Föregående mening skall inte tillämpas på kontroller av djur som omfattas av stödsystemen enligt artikel 4.6 och artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999."

d) Punkt 5 skall ersättas med följande:

"5. Kontroller på plats skall normalt sett genomföras utan förvarning. Det är dock tillåtet med förvarning om den tidsfrist som ges inte är längre än vad som anses nödvändigt, vilket i allmänhet är 48 timmar eller mindre.

Kontrollerna på plats skall omfatta alla jordbruksskiften för vilka ansökningar om stöd lämnats in enligt de gemenskapssystem som avses i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3508/92. Den faktiska kontrollen på plats får dock begränsas till ett stickprov som omfattar minst hälften av de skiften för vilka ansökningar lämnats in. Medlemsstaterna skall fastställa vilka kriterier som skall gälla för urvalet av prover och se till att dessa kriterier också tillämpas. Om avvikelser upptäcks skall fler stickprover tas.

Kontroller på plats beträffande djurbidrag skall omfatta alla djur för vilka stödsystemet anger att kontroller skall göras. Minst 50 % av minimikontrollerna för djurbidrag skall göras under djurhållningsperioden. Det som föreskrivs i föregående mening gäller dock inte kontroller av djur enligt stödsystemen i artikel 4.6 och artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999. Kontroller får göras utanför djurhållningsperioden under förutsättning att de register som föreskrivs i artikel 4 i direktiv 92/102/EEG eller artikel 3 d i förordning (EG) nr 820/97 finns tillgängliga.

Kontroller på plats enligt denna förordning skall, när så är lämpligt, utföras tillsammans med kontroller som fastställs i gemenskapens övriga lagstiftning."

e) Punkterna 6 a och 6 b skall ersättas med följande:

"a) En kontroll av att det totala antalet djur på jordbruksföretaget som är bidragsberättigande inom systemet i fråga motsvarar antalet bidragsberättigande djur av samma slag som finns införda i jordbrukarens register och som anmälts till den elektroniska databasen i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 820/97.

b) En kontroll utifrån producentens register av att alla djur för vilka ansökningar om bidrag lämnats in under de 12 månader som föregått kontrollen på plats har behållits under hela djurhållningsperioden och att uppgifterna är identiska med dem som anmälts till databasen. När medlemsstaten tillämpar artikel 6.3a och redan har kontrollerat att djurhållningsperioden har följts genom en kontroll av uppgifterna i den databas som upprättats i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97 får denna del av kontrollen på plats göras genom stickprov."

f) I punkt 6 d skall första stycket ersättas med följande:

"d) En kontroll av att alla nötkreatur på jordbruksföretaget för vilka ansökningar om stöd har lämnats in eller som kan komma att omfattas av framtida stödansökningar kan identifieras med hjälp av öronmärken och djurpass och att de finns upptagna i jordbrukarens register och anmälts till den elektroniska databasen enligt förordning (EG) nr 820/97."

g) I punkt 6 skall andra och tredje stycket ersättas med följande stycke:

"Den kontroll som föreskrivs i punkt d första stycket skall göras individuellt i fråga om samtliga nötkreatur av hankön för vilka en ansökan om handjursbidrag lämnats in. För alla andra nötkreatur som är stödberättigande enligt gemenskapens bidragssystem och som vistas på nämnda jordbruksföretag får dock kontrollen av att uppgifterna i registret och databasen är korrekta göras genom stickprov, förutsatt att resultatet är tillförlitligt och representativt."

h) Följande punkter 6a, 6b och 6c skall läggas till efter punkt 6:

"6a. När det gäller det handjursbidrag som avses i artikel 4.6 och det slaktbidrag som avses i artikel 11 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall kontrollerna på plats i slakterierna göras i minst 30 % av de berörda slakterier som valts ut på grundval av en riskanalys. Kontrollerna i slakterierna skall omfatta en granskning av dokument och av fysiska förhållanden. Samtidigt skall en jämförelse göras med de uppgifter som matats in i databasen i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 820/97. Kontrollerna på plats i slakthuset skall även omfatta de sammanfattningar som är kopplade till slaktintyg (eller de uppgifter som ersätter dessa) och som skickats till övriga medlemsstater i enlighet med artikel 35.3 i kommissionens förordning (EG) nr 2342/1999.

Kontrollerna i slakterierna skall omfatta minst 5 % av det totala antalet djur för vilka en bidragsansökan har gjorts under ett visst år.

Vid behov skall de fysiska kontrollerna i slakterierna innefatta en kontroll av att de slaktkroppar som vägs är bidragsberättigande. Den behöriga kontrollmyndigheten skall göra noteringar om dessa kontroller, och då registrera bland annat identifieringsnummer och slaktkroppsvikter för alla djur som slaktats och kontrollerats under den ifrågavarande kontrollen på plats.

När det gäller bidraget för djur som exporteras till tredje land skall medlemsstaterna se till att minst 10 % av de djur för vilka en bidragsansökan har lämnats in eller förväntas lämnas in blir föremål för en identitetskontroll vid tidpunkten för lastning för export samt då de lämnar gemenskapens territorium.

De stickprov som tas på 5 % eller 10 % av djuren enligt andra och fjärde stycket skall vara representativa. Medlemsstaten får bara reducera den nivå på 30 % som föreskrivs i första stycket till 15 % om de villkor som anges i punkt 3a är uppfyllda.

6b. När det gäller det extensifieringsbidrag som fastställs i artikel 13 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall kontrollerna på plats omfatta alla djur som anges i artikel 13.3 a i den förordningen. Kontrollerna skall innefatta en bekräftelse på att det totala antalet djur som finns på jordbruksföretaget motsvarar antalet djur som tagits med i jordbrukarens register och som anmälts till den elektroniska databasen enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 820/97. En kontroll skall göras av att uppgifterna i registret och databasen är korrekta, och om så krävs och det är lämpligt skall en stickprovundersökning göras av bestyrkande handlingar såsom köp- och säljnotor, slaktintyg, veterinärintyg och pass enligt vad som föreskrivs i artikel 6 i förordning (EG) nr 820/97.

6c. Om det vid stickprovskontrollerna framkommer allvarliga avvikelser skall kontrollernas omfattning och räckvidd utökas så att en godtagbar kontrollnivå kan garanteras."

i) Punkt 9 skall ersättas med följande:

"9. När det gäller de tilläggsbelopp som avses i artikel 15 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall medlemsstaten, om så är lämpligt, tillämpa kontrollbestämmelserna i punkterna 1–6 c. Om det inte är lämpligt att använda sig av dessa bestämmelser på grund av utformningen av systemet med tilläggsbelopp skall medlemsstaten i fråga ändå se till att kontrollnivån motsvarar vad som föreskrivs i den här förordningen."

7. I artikel 7 skall följande stycke föras in efter andra strecksatsen i punkt 1:

"Om medlemsstaterna vid sina analyser använder sig av fjärranalys och kontrollerna med denna teknik inte kan upprepas under samma år, bör medlemsstaterna se till att extrakontrollerna görs på traditionellt sätt, dvs. direkt på plats."

8. Den nuvarande artikel 12 skall föras in efter artikel 7 som artikel 7a med följande ändringar:

"*Artikel 7a*

1. Varje kontroll på plats skall redovisas i en rapport.

2. När det gäller sådana kontroller på plats som är kopplade till ansökningar om stöd skall följande uppgifter anges i rapporten:

a) Anledningen till besöket.

b) Vilka stödsystem och ansökningar som kontrollen gällde.

c) Vilka personer som var närvarande.

d) Antalet skiften som kontrollerats, antalet skiften som mätts samt resultatet för varje skifte, liksom en angivelse av vilka mätmetoder som använts.

e) Antalet djur av varje art som noterats och, i förekommande fall, numren på öronmärkena och de uppgifter i registret och i den elektroniska databasen som kontrollerats samt resultaten från dessa kontroller och, i förekommande fall, särskilda observationer beträffande enskilda identifieringsnummer.

Rapporten får undertecknas av jordbrukaren eller hans företrädare. Förutom att jordbrukaren kan bekräfta att han var närvarande vid kontrollen har han också möjlighet att lägga till sina egna observationer.

Då medlemsstaterna utför kontroller på plats enligt denna förordning parallellt med inspektioner i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2630/97 (**) skall rapporten kompletteras med de rapporter som anges i artikel 2.5 i den förordningen.

3. De kontroller i slakterier som fastställs i artikel 6.6 a första stycket kan bestå av en notering i slakteriets redovisningssystem av vilka djur som kontrollerats.

När det gäller kontrollen enligt artikel 6.6a fjärde stycket av enskilda djurs identitet då de lastas för export och då de lämnar gemenskapens territorium räcker det med en enklare rapport som anger vilka djur som kontrollerats.

4. Om det vid de kontroller på plats som anges i artikel 6.5 i denna förordning framkommer att bestämmelserna i förordning (EG) nr 820/97 inte följts, skall kopior av rapporterna om kontrollerna på plats enligt denna förordning utan dröjsmål skickas till de myndigheter som ansvarar för genomförandet av förordning (EG) nr 2630/97.

(**) EGT L 354, 30.12.1997, s. 23."

9. Den nuvarande artikel 13 skall betecknas artikel 7b, och den skall ändras på följande sätt:

"*Artikel 7b*

Utom i fall av force majeure skall en ansökan avslås om en kontroll på platsen inte kan utföras och detta beror på jordbrukaren eller hans företrädare."

10. Artikel 8.1 andra stycket skall ändras med följande:

"I denna artikel avses med ansökan en ansökan om arealstöd, djurbidrag eller en sådan komplettering av en ansökan om arealstöd som avses i artikel 4.2."

11. Artikel 9 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 tredje stycket skall betecknas punkt 3 och ändras på följande sätt:

"3. När det gäller sådana oriktiga uppgifter som lämnats avsiktligt eller på grund av allvarliga försummelser skall följande gälla:

a) Jordbrukaren skall uteslutas från det stödsystem som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 3508/92 under kalenderåret i fråga.

b) När det gäller avsiktligt oriktiga uppgifter skall jordbrukaren dessutom uteslutas från samtliga de stödsystem som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 3508/92 under följande kalenderår för en areal som motsvarar den areal för vilken hans ansökan om stöd avslogs."

b) Fjärde stycket i punkt 2 skall ingå som tredje stycket i punkt 2.

c) De fyra strecksatserna i punkt 2 sjätte stycket skall ersättas med följande:

"— För rapsfrön och solrosor: artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 2316/1999 (**).

— För oljelin: den direkta utbetalningen skall beviljas bara om det frö som användes vid sådd var av en annan sort än de sorter som huvudsakligen är avsedda för produktion av fiber och som avses i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1308/70.

— Durumvete: artikel 6.4 och 6.5 i förordning (EG) nr 2316/1999.

(**) EGT L 280, 30.10.1999, s. 43."

d) I punkt 2 skall sjunde stycket ersättas med följande:

"Om avvikelser upptäcks mellan den minimikvantitet certifierat utsäde som fastställts av medlemsstaten och den kvantitet som faktiskt använts beträffande arealer som besåtts med durumvete och anmälts i enlighet med detta, skall fastställd areal avse den areal som erhålls då den totala kvantiteten certifierat utsäde som producenten kan styrka att han använt divideras med den minimikvantitet per hektar som medlemsstaten fastställt för den region där producenten bedriver sin verksamhet. Den areal som då erhålls skall, efter de avdrag som anges ovan, användas vid beräkningen av det tillägg och det särskilda stöd som föreskrivs i artikel 5 i förordning (EG) nr 1251/1999."

e) Den nuvarande punkt 3 skall föras in efter tredje stycket i punkt 2 som fjärde stycket.

f) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. De arealer som fastställts för beräkning av stödet enligt punkterna 1–3 skall användas vid beräkning av det tak för stödet som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 1254/1999.

Beräkningen av den maximiareal som är bidragsberättigande för arealstöd till producenter av jordbruksgrödor skall göras på basis av den uttagna areal som faktiskt konstaterats och i proportion till arealen för respektive gröda."

12. Artikel 10 skall ersättas med följande artiklar 10–10g:

"*Artikel 10*

1. Om ett individuellt tak tillämpas skall antalet djur som anges i stödansökan minskas så att det motsvarar taket för jordbrukaren i fråga.

2. Stöd får under inga omständigheter beviljas för ett större antal djur än vad som anges i stödansökan.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 10b, om det antal djur som anges i stödansökan överstiger det antal som fastställs vid en administrativ kontroll eller en kontroll på platsen utförd enligt artikel 6, skall stödet beräknas utifrån det antal bidragsberättigande djur som kunnat fastställas.

4. Om en jordbrukare på grund av force majeure inte har kunnat fullgöra sitt åtagande att behålla djuren, skall han ändå ha rätt att erhålla stöd för det antal djur som faktiskt var stödberättigande vid den tidpunkt då force majeure-händelsen inträffade.

5. Om en jordbrukare på grund av naturliga omständigheter som drabbat besättningen inte kan uppfylla sitt åtagande att under hela den obligatoriska djurhållningsperioden behålla de djur för vilka en ansökan om bidrag lämnats in, skall han ha rätt att erhålla bidrag för det antal bidragsberättigande djur som faktiskt behållits under hela djurhållningsperioden, under förutsättning att han skriftligen informerar den behöriga myndigheten inom 10 arbetsdagar från det att han upptäckt att antalet djur minskat. Utan att det påverkar bedömningen av de faktiska omständigheter som måste beaktas i det enskilda fallet får den behöriga myndigheten särskilt ta hänsyn till följande naturliga omständigheter som en besättning kan drabbas av:

a) Djur som dör på grund av sjukdom.

b) Djur som dör på grund av olyckor för vilka jordbrukaren inte kan ställas till ansvar.

Artikel 10a

1. Stöd kan bara beviljas för sådana nötkreatur på jordbruksföretaget som tagits med i stödansökan.

2. En am- och diko eller kviga för vilken bidrag sökts enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1254/1999 får ersättas med en annan am- och diko eller kviga på de villkor som anges i artikel 6.2 i förordning (EG) nr 1254/1999.

3. När det gäller sådana am- och dikor samt kvigor som hålls i bergsområden i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1254/1999, får en am- och diko endast ersättas med en annan am- och diko och en kviga bara med en annan kviga.

4. Sådana mjölkkor som avses i artikel 13.4 i förordning (EG) nr 1254/1999 får endast ersättas med andra mjölkkor.

5. Djuren skall ersättas inom 20 dagar från det att de lämnat jordbruksföretaget, och en notering om detta skall göras i jordbrukarens register senast tre dagar efter det att djuren ersattes. Den behöriga myndighet som tagit emot ansökan om bidrag skall informeras inom 10 arbetsdagar efter det att djuren ersatts.

6. Medlemsstaten får besluta att inte tillämpa den anmälningsskyldighet som fastställs i punkt 5 ovan om det finns garantier för att de elektroniska databaser som medlemsstaterna inrättat enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97 innehåller korrekta uppgifter som är lämpliga att använda vid kontrollen av de ersättningar av djur som görs. Medlemsstaterna skall beakta det faktum att djur ersatts då ansökningar om stöd väljs ut för kontroller på plats.

Artikel 10b

1. Om det vid en administrativ kontroll eller en kontroll på plats framkommer en skillnad mellan det faktiska antalet stödberättigande djur och det antal djur som angetts i stödansökan, skall stödet, utom i fall av force majeure eller vid tillämpning av artikel 10.5 om naturliga omständigheter, reduceras enligt punkt 2.

2. Om ansökan omfattar högst 20 djur skall stödbeloppet minskas

a) med en procentandel som motsvarar skillnaden i antal djur, om denna skillnad inte är större än två djur, eller

b) med en procentandel som motsvarar dubbla skillnaden i antal djur,, om denna skillnad är större än två men inte större än fyra djur.

Om skillnaden är större än fyra djur skall inget stöd beviljas.

I övriga fall skall stödet minskas

a) med en procentandel som motsvarar skillnaden i antal djur, om denna skillnad inte är större än 5 %, eller

b) med en procentandel som motsvarar dubbla skillnaden i antal djur, om denna skillnad är större än 5 % men inte större än 20 %.

Om skillnaden är större än 20 % skall inget stöd beviljas.

De procentsatser som anges i a och b i första stycket skall beräknas utifrån antalet djur som uppges i ansökan och de som anges i a och b i tredje stycket utifrån det antal djur som fastställs vid kontrollen.

Artikel 10c

1. Om det vid en kontroll på platsen visar sig att det antal nötkreatur, andra än sådana som omfattas av artikel 10b, som kan fastställas på jordbruksföretaget och som är stödberättigande eller på annat sätt av betydelse inom ett eller flera av gemenskapens stödsystem, inte motsvarar det antal som anges nedan skall, utom vid force majeure, det totala stöd som beviljas den sökande inom stödsystemet i fråga reduceras proportionellt under de 12 månader som föregår den kontroll på plats där dessa skillnader påvisas:

a) Djur som anmälts till den elektroniska databasen enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 820/97.

b) Djur som förts in i jordbrukarens register enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 820/97.

c) Passen från djur som hålls på jordbruksföretaget enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 820/97.

Minskningen av stödet skall beräknas utifrån det antal djur inom stödsystemet i fråga som kan fastställas på jordbruksföretaget eller som anges i den elektroniska databasen enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97 eller utifrån djurens pass eller uppgifterna i jordbrukarens register. Vid denna beräkning skall den källa som anger lägst antal djur användas.

2. Om uppgifter i en jordbrukares register eller passen visar sig vara felaktiga eller ofullständiga skall en minskning av stödet enligt punkt 1 bara göras om bristerna i fråga påträffas vid minst två kontroller inom en 24-månadersperiod.

3. Om det uppgivna antalet djur avviker med mer än 20 % från det antal bidragsberättigande djur som fastställs vid en kontroll på plats skall inget stöd beviljas för den 12-månadersperiod som föregår kontrollen.

Artikel 10d

För att nötkreatur skall omfattas av bestämmelserna i artiklarna 10 och 10b skall de vid en kontroll på plats uppfylla följande krav:

a) Varje enskilt djur skall kunna identifieras med ett pass som utfärdats enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 820/97 och som innehåller uppgifter om åtminstone födelsedatum, kön, förflyttningar och död i den betydelse som avses i artikel 7.1 andra strecksatsen i förordning (EG) nr 820/97.

b) Djuret skall ha registrerats i den elektroniska databasen i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97 och vara korrekt infört i jordbrukarens register enligt artikel 7 i den förordningen.

c) Varje enskilt djur skall vara märkt med de öronmärken som föreskrivs i artikel 4 i förordning (EG) nr 820/97.

d) När det gäller djur för vilka ansökningar om gemenskapsstöd har lämnats in: djuren skall finnas på den plats som den sökande har angett, i enlighet med artikel 5.1 fjärde strecksatsen i den här förordningen:

Ett nötkreatur som förlorat ett av sina båda öronmärken skall ändå anses uppfylla kraven om det enskilda djuret tydligt kan identifieras genom övriga tillämpliga kriterier i första stycket. När det gäller nötkreatur vars uppgifter inte är korrekt införda i den elektroniska databas som inrättats genom artikel 5 i förordning (EG) nr 820/97 eller i jordbrukarens register eller nötkreatur vars pass innehåller felaktiga uppgifter om födelsedatum, kön, förflyttningar och död, och dessa brister kan hänföras till den sökande, skall stödet från gemenskapen reduceras enligt artiklarna 10, 10b eller 10c bara i de fall bristerna kan konstateras vid minst två kontroller inom en 24-månadersperiod.

Artikel 10e

1. Om det i samband med en ansökan om djurbidrag framkommer att allvarliga försummelser har gjorts och att dessa lett till att en uppgift i stödansökan, jordbrukarens register eller i ett djurpass är felaktig eller att en felaktig uppgift anmälts till den databas som avses i artikel 7.1 i förordning (EG) nr 820/97 eller att en felaktig uppgift lämnats om antalet djurenheter eller djur enligt artikel 32.3 tredje stycket första strecksatsen i förordning (EG) nr 2342/1999, skall jordbrukaren i fråga uteslutas från det stödsystem det gäller under kalenderåret i fråga. Om jordbrukaren med avsikt har lämnat en felaktig uppgift skall han uteslutas från stödsystemet i fråga även under det följande kalenderåret.

2. Om ett slakteri genom allvarlig försummelse eller med avsikt lämnar felaktiga uppgifter eller utfärdar ett felaktigt intyg i samband med slaktbidraget, enligt vad som framgår av artikel 35 i förordning (EG) nr 2342/1999, skall medlemsstaten tillämpa lämpliga nationella påföljder. Om sådana felaktigheter upptäcks en andra gång skall slakteriet under minst ett år fråntas rätten att lämna sådana uppgifter och utfärda sådana intyg som kan användas för bidragsändamål.

Artikel 10f

När det gäller artiklarna 10–10e skall djur som är bidragsberättigande enligt olika system för gemenskapsstöd behandlas åtskilt.

Artikel 10g

När det gäller de tilläggsbetalningar som avses i artikel 14 i förordning (EG) nr 1254/1999 skall medlemsstaterna i förekommande fall tillämpa påföljder enligt artiklarna 9–10f. Om det på grund av strukturen hos medlemsstatens system för tilläggsbetalningar inte är lämpligt att använda sådana påföljder vid bristande efterlevnad av ovannämnda bestämmelser, skall medlemsstaten tillämpa påföljder av motsvarande slag som står i lämplig proportion till producentens försummelser."

13. Artiklarna 12 och 13 skall utgå.

14. En ny artikel 14a skall läggas till efter artikel 14:

"*Artikel 14a*

1. Om en ansökan om stöd har lämnats in avseende ett jordbruksföretag och alla villkor för beviljande av stöd ännu inte är uppfyllda då företaget i sin helhet överlåts av en jordbrukare till en annan, skall inget stöd beviljas den överlåtande parten för jordbruksföretaget i fråga.

2. Det stöd som den överlåtande parten ansökt om skall betalas ut till den övertagande parten på följande två villkor:

a) Den övertagande parten skall inom en av medlemsstaterna fastställd period efter det att överlåtelsen ägt rum informera den behöriga myndigheten om detta och åta sig att lägga fram alla belägg som den behöriga myndigheten kräver samt begära att stödet betalas ut.

b) Det jordbruksföretag som överlåts skall uppfylla alla villkor som stödet är förenat med.

3. När den övertagande parten har informerat den behöriga myndigheten om överlåtelsen av jordbruksföretaget och begärt utbetalning av stödet enligt punkt 2 a gäller följande:

a) Den överlåtande partens alla juridiska rättigheter och skyldigheter gentemot den behöriga myndigheten som uppkommit genom stödansökan skall överföras till den övertagande parten.

b) När det gäller tillämpningen av gemenskapslagstiftningen på området i fråga, skall den övertagande parten överta ansvaret för alla åligganden som måste uppfyllas för att stödet skall beviljas och för alla uppgifter som lämnats av den överlåtande parten före överlåtelsen.

c) Genom undantag från artikel 1.4. andra strecksatsen i förordning (EEG) nr 3508/92 skall, i förekommande fall, det jordbruksföretag som överlåtits betraktas som ett separat jordbruksföretag under regleringsåret eller bidragsperioden i fråga.

4. Om en ansökan om stöd skall lämnas in först efter det att de åtaganden som är nödvändiga för beviljande av stödet har fullgjorts, och ett jordbruksföretag överlåts i sin helhet från en jordbrukare till en annan efter det att åtagandena har påbörjats men innan alla villkor för beviljande av stöd har uppfyllts, får stödet beviljas den övertagande parten om villkoren i punkt 2 a–b är uppfyllda. I detta fall skall punkt 3 b tillämpas.

5. Medlemsstaten får vid behov besluta att bevilja stödet till den överlåtande parten. I sådant fall gäller följande:

a) Inget stöd skall beviljas den övertagande parten.

b) Medlemsstaterna skall tillämpa kraven i punkterna 1–4 på ett analogt sätt.

6. Vid överlåtelse av delar av ett jordbruksföretag skall punkterna 1–5 inte tillämpas. I stället skall de generella bestämmelserna om beviljande av stöd tillämpas.

7. I denna artikel avses med

a) *överlåtelse av ett jordbruksföretag*: det faktum att ledningen för produktionsenheterna i fråga övergår från en part till en annan,

b) *överlåtande part*: den jordbrukare vars jordbruksföretag överlåts till en annan jordbrukare, *övertagande part*: den jordbrukare som jordbruksföretaget överlåts till.

c) ansökan om stöd:

i) en ansökan om arealstöd när det gäller de stödsystem som avses i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 3508/92,

ii) en ansökan om djurbidrag när det gäller de stödsystem som avses i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 3508/92."

15. Artikel 15 skall ersättas med följande:

"*Artikel 15*

Medlemsstaterna skall vidta alla övriga åtgärder som krävs för att tillämpa denna förordning och de skall ge varandra den ömsesidiga hjälp som krävs vid de kontroller som fastställs i denna förordning. Medlemsstaterna får också i detta sammanhang tillämpa nationella påföljder mot producenter eller andra marknadsaktörer, t.ex. slakterier eller organisationer som är delaktiga i beviljandet av stöd, för att se till att kraven avseende kontroller är uppfyllda, exempelvis när det gäller jordbruksföretagets djurregister eller skyldigheten att anmäla vissa uppgifter.

Medlemsstaterna skall, så långt det är nödvändigt eller påbjudet, ge varandra ömsesidig hjälp för att säkerställa effektiva kontroller och för att garantera att äktheten kontrolleras för de dokument som lämnas in och/eller att de uppgifter som lämnas är korrekta."

16. I artikel 17 skall följande punkt läggas till som punkt 3:

"3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall medlemsstaterna, i enlighet med bestämmelser som skall antas av kommissionen, senast den 31 mars varje år för jordbruksgrödor och senast den 31 augusti varje år när det gäller djurbidrag, till kommissionen överlämna en rapport som omfattar föregående kalenderår och som särskilt behandlar följande områden:

a) En redogörelse för hur det integrerade systemet tillämpas.

b) En uppgift om antal ansökningar, sammanlagd areal och totalt antal djur, fördelade på de olika stödsystemen i enlighet med artikel 1 i förordning (EEG) nr 3508/92.

c) En uppgift om hur många ansökningar, hur stor sammanlagd areal och hur många djur som totalt omfattas av kontrollerna.

d) Resultatet av de kontroller som utförts, med en uppgift om de avdrag som gjorts enligt artiklarna 9 och 10."

17. I artikel 19 skall tredje stycket utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2000.

Den skall tillämpas på ansökningar för vilka regleringsåret eller stödperioden börjar den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 december 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen